

# Commonwealth of Nations Quality Association

CNQA211-2001

---

## "CNQA certification rules" language version of the user guide

“CNQA 認證規則” 語言版本的使用指南

사용자 안내서의 "CNQA 인증 규칙" 언어 버전

ユーザーガイドの"CNQA 認証ルール"言語バージョン

"قواعد شهادة CNQA" إصدار لغة من دليل المستخدم

"Aturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku petunjuk

"CNQA प्रमाणीकरण नियम" उपयोगकर्ता गाइड की भाषा संस्करण

"CNQA sertipikasyon patakan" wika bersyon ng gabay sa gumagamit

"Peraturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku manual



Frist edition: 20.Jan.2001

© CNQA 2001

This rule not debar possibility for modify , The document that include to among them quote from, usage document should notice the rule and related circulars of the latest edition ,If inconformity, take latest edition as to allow.

# CONTENTS

1."CNQA certification rules" language version of the user guide .....	3
2. "Règles de certification CNQA" version linguistique du guide de l'utilisateur .....	5
3."CNQA Zertifizierung Regeln" Sprachversion der Bedienungsanleitung .....	7
4.Правила сертификации CNQA" языковой версии инструкции.....	9
5."CNQA normas de certificación" versión de la guía del usuario .....	11
6."Regras de certificação CNQA" versão do idioma do guia do usuário.....	13
7."CNQA sertifisering reëls" taal-weergawe van die handleiding .....	15
8."CNQA κανόνων πιστοποίησης" γλώσσα του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης .....	17
9.“CNQA 認證規則”語言版本的使用指南.....	19
10.사용자 안내서의 "CNQA 인증 규칙"언어 버전 .....	21
11.ユーザーガイドの"CNQA 認証ルール"言語バージョン .....	23
12."قواعد شهادة CNQA" إصدار لغة من دليل المستخدم .....	25
13."Aturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku petunjuk.....	27
14."CNQA प्रमाणीकरण नियम" उपयोगकर्ता गाइड की भाषा संस्करण.....	29
15."CNQA sertipikasyon patakaran" wika bersyon ng gabay sa gumagamit .....	32
16."Peraturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku manual.....	34

# 1. "CNQA certification rules" language version of the user guide

"CNQA certification rules file" Total of 16 languages, including English, French, German, Russian, Spanish, Portuguese, Boolean (Netherlands), Greece, China, Korea, Japan, Arabia, Indonesia, India, the Philippines and Malaysia other language versions, in order not to affect your use and understanding, select the appropriate reader.

Recommend the use of paper by the first select your country and the region's official language-related languages, or your location the most common language version.

Considering there are more than one official language, more than a common language in countries and regions, please choose your language version to read and understand.

In addition, no particular version of a clear correspondence between the state and situation of the language, read English or other languages you are voluntarily accepted version of the file.

"CNQA certification rules" in 16 languages using the recommended paper is as follows:

1. English for countries and regions: the United Kingdom, United States, Canada, New Zealand, Australia, Ireland; Bahamas, Botswana, Fiji, Hong Kong, India, Kenya, Kiribati, Nigeria, Pakistan, Barbados, Bermuda, South Africa (with South Africa, Netherlands language, Ndebele, Northern Sotho), Singapore, the Philippines, Gambia, Guyana, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Trinidad and Tobago, Puerto Rico, Zambia, Namibia.

2. French for countries and regions: France, Canada, Belgium, Switzerland, Monaco, French Guiana (Guyane française), Haiti; Algeria, Lebanon, Mauritius, Morocco, New Caledonia, Reunion and Tunisia, Comoros, Congo Republic, French Polynesia, Gabon and Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Côte d'Ivoire, Guinea, Madagascar, Niger, Rwanda, Senegal, Cyprus Seychelles, Togo, Vanuatu, the Democratic Republic of the Congo, Andorra and Luxembourg.

3. German for countries and regions: Germany, Austria, Switzerland, Liechtenstein, Belgium, Italy, Luxembourg. Reference: Denmark, France, Russia, Kazakhstan, Poland, Romania, Togo, Namibia, Paraguay, Hungary, Czech Republic, Slovakia, the Netherlands, Ukraine, Croatia, Moldova, Latvia, Estonia, Lithuania.

4. Russian version of the applicable countries and regions: Russia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan. Reference: Republic of Transnistria, South Ossetia, Abkhazia, Ukraine, Moldova, Azerbaijan, Georgia, Armenia and Tajikistan, in Azerbaijan, Georgia.

5. Spanish for countries and regions: Argentina, Brazil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Equatorial Guinea, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Spain, Uruguay and Venezuela.

6. Portuguese-speaking countries and regions for: Portugal, Brazil, Angola. Reference: Macau, Spain, Mozambique and East Timor.

7. Boolean (South African Dutch) version of the applicable countries and regions: South Africa, Namibia,

Netherlands, Suriname and Belgium, the Caribbean, Netherlands Antilles.

8. Greek version of the applicable countries and regions: Greece, Albania, Cyprus, Turkey, including some areas around Asia Minor.

9. Chinese version of the applicable countries and regions: China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapore.

10. Korean version of the applicable countries and regions: South Korea, North Korea. Reference: Japan.

11. Japanese version for the countries and regions: Japan. Reference: South Korea and Taiwan.

12. Arabic version of the applicable countries and regions: Saudi Arabia, Yemen, Oman, Bahrain, Qatar, United Arab Emirates, Lebanon, Jordan, Syria, Kuwait, Iraq, Palestine, Egypt, Sudan, Libya, Algeria, Comoros, Somalia, Morocco, Djibouti, Tunisia and Mauritania.

13. Bahasa Indonesia version of the applicable countries: Indonesia, reference: the Netherlands, the Philippines, Saudi Arabia, Singapore.

14. Hindi version of the applicable countries: Pakistan, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad and Tobago and United Arab Emirates. Are: Mauritius, India, Andaman - Nicobar Islands, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand state, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh and Uta Mitchell state.

15. Filipino version of the applicable countries: the Philippines, Sabah, Malaysia, Indonesia and Singapore in the northern region.

16. Malay applicable countries: Malaysia, Thailand, Singapore, Brunei, and the Philippines, India and Sumatra and other parts of the island.

## 2. "Règles de certification CNQA" version linguistique du guide de l'utilisateur

«Règles de certification LCNQ fichier" total de 16 langues, y compris anglais, français, allemand, russe, espagnol, portugais, Boolean (Pays-Bas), la Grèce, la Chine, la Corée, le Japon, l'Arabie, l'Indonésie, l'Inde, les Philippines et la Malaisie autres versions linguistiques, afin de ne pas nuire à votre utilisation et de compréhension, sélectionnez le lecteur approprié.

Recommander l'utilisation du papier par le premier sélectionnez votre pays et officielle de la région langues liées à la langue, ou à l'emplacement de la version en langue la plus courante.

Considérant qu'il ya plus d'une langue officielle, plus d'un langage commun dans les pays et régions, s'il vous plaît choisissez votre langue pour lire et comprendre.

En outre, il n'existe aucune correspondance particulièrement claire entre l'Etat et la version linguistique de l'affaire, s'il vous plaît lire la version anglaise ou d'autres langues vous sont volontairement accepté la version du fichier.

«Règles de certification LCNQ" en 16 langues en utilisant le papier recommandé est le suivant:

1. Anglais pour les pays et les régions: le Royaume-Uni, États-Unis, Canada, Nouvelle-Zélande, l'Australie, l'Irlande, Bahamas, Botswana, Fidji, Hong Kong, Inde, Kenya, Kiribati, le Nigéria, le Pakistan, la Barbade, les Bermudes, l'Afrique du Sud (Afrique du Sud, Pays-Bas. la langue, Ndebele, sotho du nord), la Nouvelle-Zélande, Singapour, les Philippines, la Gambie, Guyana, Jamaïque, Saint-Kitts-et-Nevis, Trinidad et Tobago, Puerto Rico, en Zambie, en Namibie.

2. Français pour les pays et les régions: France, Canada, Belgique, Suisse, Monaco, Guyane française (Guyane française), Haïti, l'Algérie, le Liban, Maroc, Maurice, Nouvelle-Calédonie, La Réunion. et la Tunisie, Comores, République du Congo, la Polynésie française, le Gabon et le Mali, le Bénin, le Burkina Faso, Burundi, Cameroun, République centrafricaine, Tchad, Côte d'Ivoire, Guinée, Madagascar, Niger, Rwanda, Sénégal, Chypre Vanuatu Seychelles, le Togo, la République démocratique du Congo, Andorre et le Luxembourg.

3. allemande pour les pays et les régions: Allemagne, Autriche, Suisse, Liechtenstein, Belgique, Italie, Luxembourg. Référence: Danemark, France, Russie, Kazakhstan, Pologne, Roumanie, Togo, Namibie, Paraguay, Hongrie, République tchèque, la Slovaquie, les Pays-Bas, l'Ukraine, la Croatie, la Moldavie, la Lettonie, l'Estonie, la Lituanie.

4. version russe du pays et les régions applicable: Russie, la Biélorussie, le Kazakhstan, le Kirghizistan. Référence: République de Transnistrie, Ossétie du Sud, en Abkhazie, Ukraine, Moldavie, Azerbaïdjan, Géorgie, Arménie et au Tadjikistan, en Azerbaïdjan, en Géorgie.

5. espagnols pour les pays et les régions: Argentine, Brésil, Bolivie, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, République Dominicaine, Equateur, El Salvador, la Guinée équatoriale, Guatemala, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Espagne, Uruguay et Venezuela.

6. pays de langue portugaise et les régions: Portugal, Brésil, Angola. Référence: Macao, l'Espagne, au Mozambique et au Timor oriental.

7. Booléenne (Afrique du Sud néerlandais) version applicable des pays et des régions: Afrique du Sud, Namibie, Pays-Bas, le Suriname et la Belgique, les Caraïbes, les Antilles néerlandaises.

8. version grecque du pays et les régions applicable: Grèce, l'Albanie, Chypre, la Turquie, y compris certaines zones autour de l'Asie Mineure.

9. Version chinoise du pays applicable et les régions: la Chine, Taiwan, Hong Kong, Macao, Singapour.

10. version coréenne du pays applicable et les régions: la Corée du Sud, la Corée du Nord. Référence: le Japon.

11. Version japonaise pour les pays et régions: le Japon. Référence: Corée du Sud et Taiwan.
12. Version arabe du pays et les régions applicable: l'Arabie saoudite, le Yémen, Oman, Bahreïn, Qatar, Emirats Arabes Unis, Liban, Jordanie, Syrie, Koweït, Irak, Palestine, Egypte, Soudan, Libye, Algérie, Comores, Somalie, le Maroc, Djibouti, la Tunisie et la Mauritanie.
13. Bahasa Indonesia version applicable des pays: l'Indonésie, de référence: les Pays-Bas, les Philippines, l'Arabie saoudite, à Singapour.
14. Version hindi du pays applicable: Pakistan, Fidji, Guyana, Surinam, Trinité-et-Tobago et Émirats arabes unis. Sont: l'île Maurice, Inde, Iles Andaman - Îles Nicobar, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Etat du Jharkhand, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh et de l'état Uta Mitchell.
15. Version philippine du pays applicable: aux Philippines, Sabah, Malaisie, Indonésie et Singapour dans la région du Nord.
16. Malais pays applicable: la Malaisie, la Thaïlande, Singapour, Brunei et les Philippines, l'Inde et de Sumatra et d'autres parties de l'île.

CNQA

## 3. "CNQA Zertifizierung Regeln" Sprachversion der Bedienungsanleitung

"CNQA Zertifizierung Regeldatei" Total von 16 Sprachen, darunter Englisch, Französisch, Deutsch, Russisch, Spanisch, Portugiesisch, Boolean (Niederlande), Griechenland, China, Korea, Japan, Arabien, Indonesien, Indien, den Philippinen und Malaysia anderen Sprachfassungen, um nicht auf die Nutzung und das Verständnis beeinflussen, wählen Sie das entsprechende Lesegerät.

Empfehlen die Verwendung von Papier durch den ersten wählen Sie Ihr Land und der Region Amtssprache im Zusammenhang mit Sprache, oder Ihren Standort die häufigste Sprache.

Da gibt es mehr als eine Amtssprache, mehr als eine gemeinsame Sprache in Ländern und Regionen, wählen Sie bitte Ihre Sprache zu lesen und zu verstehen.

Darüber hinaus lesen keine bestimmte Version eines klar Korrespondenz zwischen dem Staat und der Situation der Sprache, Englisch oder anderen Sprachen, die Sie freiwillig Version der Datei werden akzeptiert.

"CNQA Zertifizierung Regeln" in 16 Sprachen mit den empfohlenen Papier ist wie folgt:

1. English für Länder und Regionen: das Vereinigte Königreich, Vereinigte Staaten, Kanada, Neuseeland, Australien, Irland, Bahamas, Botswana, Fidschi, Hongkong, Indien, Kenia, Kiribati, Nigeria, Pakistan, Barbados, Bermuda, Südafrika (mit Südafrika, Niederlande. Sprache, Ndebele, Northern Sotho), Neuseeland, Singapur, den Philippinen, Gambia, Guyana, Jamaika, St. Kitts und Nevis, Trinidad und Tobago, Puerto Rico, Sambia, Namibia.
2. Französisch für Länder und Regionen: Frankreich, Kanada, Belgien, Schweiz, Monaco, Französisch-Guayana (Guyane française), Haiti, Algerien, Libanon, Mauritius, Marokko, Neukaledonien, Réunion. und Tunesien, Komoren, Kongo Republik, Französisch-Polynesien, Gabun und Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Zentralafrikanische Republik, Tschad, Elfenbeinküste, Guinea, Madagaskar, Niger, Ruanda, Senegal, Zypern Seychellen, Togo, Vanuatu, die Demokratische Republik Kongo, Andorra und Luxemburg.
3. Deutsche bei Ländern und Regionen. Deutschland, Österreich, Schweiz, Liechtenstein, Belgien, Italien, Luxemburg. Referenz: Dänemark, Frankreich, Russland, Kasachstan, Polen, Rumänien, Togo, Namibia, Paraguay, Ungarn, Tschechien, der Slowakei, die Niederlande, Ukraine, Kroatien, Moldawien, Lettland, Estland, Litauen.
4. russische Version des geltenden Ländern und Regionen. Russland, Weißrussland, Kasachstan, Kirgisistan. Referenz: Republik Transnistrien, Südossetien, Abchasien, der Ukraine, Moldawien, Aserbaidschan, Georgien, Armenien und Tadschikistan, in Aserbaidschan, Georgien.
5. Spanisch für Länder und Regionen. Argentinien, Brasilien, Bolivien, Chile, Kolumbien, Costa Rica, Kuba, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Äquatorialguinea, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Spanien, Uruguay und Venezuela.
6. portugiesische Ländern und Regionen: Portugal, Brasilien, Angola. Referenz: Macau, Spanien, Mosambik und Ost-Timor.
7. Boolean (South African Niederländisch) Version des geltenden Ländern und Regionen: Südafrika, Namibia, Niederlande, Belgien und Surinam, der Karibik, Niederländische Antillen.
8. griechische Version des geltenden Ländern und Regionen. Griechenland, Albanien, Zypern, Türkei, darunter auch einige Bereiche um Kleinasien.
9. chinesischen Version des geltenden Ländern und Regionen: China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapur.
10. koreanische Version des geltenden Ländern und Regionen: Südkorea, Nordkorea. Referenz: Japan.
11. japanische Version für die Länder und Regionen: Japan. Referenz: Südkorea und Taiwan.

12. arabische Version des geltenden Ländern und Regionen: Saudi-Arabien, Jemen, Oman, Bahrain, Katar, Vereinigte Arabische Emirate, Libanon, Jordanien, Syrien, Kuwait, Irak, Palästina, Ägypten, Sudan, Libyen, Algerien, Komoren, Somalia, Marokko, Dschibuti, Tunesien und Mauretanien.

13. Bahasa Indonesia Version des geltenden Ländern: Indonesien, Bezug: die Niederlande, die Philippinen, Saudi-Arabien, Singapur.

14. Hindi-Version des geltenden Länder: Pakistan, Fidschi, Guyana, Surinam, Trinidad und Tobago und den Vereinigten Arabischen Emiraten. Sind: Mauritius, Indien, Andamanen - Nikobaren, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand Staat Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh und Uta Mitchell Zustand.

15. philippinische Version des geltenden Länder: Philippinen, Sabah, Malaysia, Indonesien und Singapur in der nördlichen Region.

16. Malaiisch geltenden Länder: Malaysia, Thailand, Singapur, Brunei und den Philippinen, Indien und Sumatra und anderen Teilen der Insel.

CNQA



## 4. Правила сертификации CNQA" языковой версии инструкции

"Правила сертификации CNQA файл" версия в общей сложности 16 языков, включая английский, французский, немецкий, русский, испанский, португальский, Boolean (Нидерланды), Греции, Китая, Кореи, Японии, Аравии, Индонезии, Индии, Филиппин и Малайзии версии на других языках, чтобы не повлиять на использование и понимание, выберите соответствующую читателя.

Рекомендовать использование работе сначала выберите вашу страну и официальным языком связанных региона языках, или ваше местоположение наиболее общий язык версии.

Учитывая Есть более чем один официальный язык, более общий язык в странах и регионах, пожалуйста, выберите версию на нужном языке, чтобы прочитать и понять.

Кроме того, нет определенной версии четкое соответствие между государством и положение языка, читать по-английски или других языках вы добровольно взяли версию файла.

"CNQA правил сертификации" на 16 языках с помощью рекомендованного работы состоит в следующем:

1. Английский для стран и регионов: Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Канада, Новая Зеландия, Австралия, Ирландия, Багамские Острова, Ботсвана, Фиджи, Гонконг, Индия, Кения, Кирибати, Нигерия, Пакистан, Барбадос, Бермудские острова, Южная Африка (с Южной Африкой, Нидерланды. языка, ндебеле, Северный сото), Новая Зеландия, Сингапур, Филиппины, Гамбия, Гайана, Ямайка, Сент-Китс и Невис, Тринидад и Тобаго, Пуэрто-Рико, Замбии, Намибии.
2. Французский для стран и регионов: Франции, Канады, Бельгии, Швейцарии, Монако, Французская Гвиана (Французская Гайаны), Гаити, Алжир, Ливан, Маврикий, Марокко, Новая Каледония, Реюньон. и Тунис, Коморские Острова, Конго Республика, Французская Полинезия, Габон и Мали, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Кот-д'Ивуар, Гвинея, Мадагаскар, Нигер, Руанда, Сенегал, Кипр Сейшельские Острова, Того, Вануату, Демократическая Республика Конго, Андорра и Люксембург.
3. Немецкий для стран и регионов. Германия, Австрия, Швейцария, Лихтенштейн, Бельгия, Италия, Люксембург. Ссылка: Дания, Франция, Россия, Казахстан, Польша, Румыния, Того, Намибия, Парагвай, Венгрии, Чехии, Словакии, Нидерландов, Украины, Хорватии, Молдовы, Латвии, Эстонии, Литвы.
4. Русская версия соответствующих странах и регионах: Россия, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан. Справка: Республика Приднестровье, Южной Осетии, Абхазии, Украины, Молдовы, Азербайджана, Грузии, Армении и Таджикистане, в Азербайджане, Грузии.
5. Испанский для стран и регионов. Аргентина, Бразилия, Боливия, Чили, Колумбии, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Эль Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Испания, Уругвай и Венесуэла.
6. Португалоязычных стран и регионов: Португалия, Бразилия, Ангола. Ссылка: Макао, Испании, Мозамбике и Восточном Тиморе.
7. Булевых (Южно-Африканская голландский) версии соответствующих странах и регионах: Южная Африка, Намибия, Нидерланды, Суринам и Бельгии, Карибского бассейна, Нидерландские Антильские острова.
8. греческой версии соответствующих странах и регионах. Греции, Албании, Кипра, Турции, в том числе некоторые районы вокруг Малой Азии.
9. Китайской версии соответствующих странах и регионах: Китай, Тайвань, Гонконг, Макао, Сингапур.
10. Корейской версии соответствующих странах и регионах: Южная Корея, Северная Корея. Ссылка: Япония.
11. Японская версия для страны и регионы: Япония. Ссылка: Южная Корея и Тайвань.

12. Арабской версии соответствующих странах и регионах: Саудовская Аравия, Йемен, Оман, Бахрейн, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Ливан, Иордания, Сирия, Кувейт, Ирак, Палестина, Египет, Судан, Ливия, Алжир, Коморские Острова, Сомали, Марокко, Джибути, Тунис и Мавритания.
13. Индонезийской версии соответствующих странах: Индонезии, ссылка: Нидерланды, Филиппины, Саудовская Аравия, Сингапур.
14. Хинди версия применимо страны: Пакистан, Фиджи, Гайана, Суринам, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты. Есть: Маврикий, Индия, Андаманские - Никобарские острова, Бихар, Чандигарх, Чхаттисгарх, Дели, Харьяна, Химачал-Прадеш, Джаркханд государства, Мадхья-Прадеш, Раджастхан, Уттар-Прадеш и Uta Mitchell государства.
15. Филиппинской версии соответствующих странах: Филиппины, Сабах, Малайзия, Индонезия и Сингапур в северном регионе.
16. Малайский применимо страны: Малайзия, Таиланд, Сингапур, Бруней и Филиппины, Индия и Суматра и в других частях острова.

СМОА

## 5. "CNQA normas de certificación" versión de la guía del usuario

"Normas de certificación CNQA archivo" total de 16 idiomas, incluyendo Inglés, francés, alemán, ruso, español, portugués, Boolean (Países Bajos), Grecia, China, Corea, Japón, Arabia, Indonesia, India, Filipinas y Malasia versiones en otros idiomas, a fin de no afectar a su uso y comprensión, seleccione el lector apropiado.

Recomienda el uso de papel por el primero seleccione su país y la región de los idiomas oficiales relacionados con el lenguaje, o su lugar la versión más común.

Teniendo en cuenta que hay más de un idioma oficial, más de un idioma común en los países y regiones, por favor, elija la versión de idioma para leer y entender.

Además, no hay una versión particular de una clara correspondencia entre el estado y situación de la lengua, leer Inglés u otros idiomas que voluntariamente aceptó la versión del archivo.

"Las normas de certificación CNQA" en 16 idiomas distintos con el papel recomendado es el siguiente:

1. Inglés para los países y regiones: el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá, Nueva Zelanda, Australia, Irlanda, Bahamas, Botswana, Fiji, Hong Kong, India, Kenya, Kiribati, Nigeria, Pakistán, Barbados, Bermudas, Sudáfrica (con Sudáfrica, los Países Bajos. lenguaje, ndebele, sotho del norte), Nueva Zelanda, Singapur, Filipinas, Gambia, Guyana, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Trinidad y Tobago, Puerto Rico, Zambia, Namibia.
2. Dos franceses para los países y regiones: Francia, Canadá, Bélgica, Suiza, Mónaco, la Guayana Francesa (Guayana Francesa), Haití, Argelia, Líbano, Mauricio, Marruecos, Nueva Caledonia, La Reunión. y Túnez, Comoras, República del Congo, Polinesia Francesa, Gabón y Malí, Benin, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Chad, Côte d'Ivoire, Guinea, Madagascar, Níger, Ruanda, Senegal, Chipre Seychelles, Togo, Vanuatu, la República Democrática del Congo, Alemania, Andorra y Luxemburgo.
3. alemana para los países y regiones. Alemania, Austria, Suiza, Liechtenstein, Bélgica, Italia, Luxemburgo. Referencia: Dinamarca, Francia, Rusia, Kazajstán, Polonia, Rumania, Togo, Namibia, Paraguay, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Países Bajos, Ucrania, Croacia, Moldavia, Letonia, Estonia, Lituania.
4. de la versión rusa de los países y regiones aplicables. Rusia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán. Referencia: República de Transnistria, Osetia del Sur, Abjasia, Ucrania, Moldavia, Azerbaiyán, Georgia, Armenia y Tayikistán, en Azerbaiyán, Georgia.
5. Españoles para los países y regiones. Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, España, Uruguay y Venezuela.
6. países de habla portuguesa y las regiones de: Portugal, Brasil, Angola. Referencia: Macao, España, Mozambique y Timor Oriental.
7. Boolean (Sudáfrica holandés) la versión de los países y regiones aplicables: Sudáfrica,

- Namibia, Países Bajos, Suriname y Bélgica, el Caribe, Antillas Holandesas.
8. de la versión griega de los países y regiones aplicables. Grecia, Albania, Chipre, Turquía, incluyendo algunas áreas próximas a Asia Menor.
9. Versión en chino de los países y regiones aplicables: China, Taiwán, Hong Kong, Macao, Singapur.
10. Versión coreana de los países y regiones aplicables: Corea del Sur, Corea del Norte. Referencia: Japón.
11. Versión en japonés para los países y regiones: Japón. Referencia: Corea del Sur y Taiwán.
12. Versión árabe de los países y regiones aplicables: Arabia Saudita, Yemen, Omán, Bahrein, Qatar, Emiratos Árabes Unidos, Líbano, Jordania, Siria, Kuwait, Irak, Palestina, Egipto, Sudán, Libia, Argelia, Comoras, Somalia, Marruecos, Djibouti, Túnez y Mauritania.
13. Bahasa Indonesia versión de los países aplicables: Indonesia, la referencia: los Países Bajos, Filipinas, Arabia Saudita, Singapur.
14. Versión hindi de los países aplicables: Colombia, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad y Tobago y Emiratos Árabes Unidos. Son: Mauricio, la India, de Andaman - Islas Nicobar, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, el estado de Jharkhand, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh y el estado Uta Mitchell.
15. Filipinos versión de los países aplicables: Filipinas, Sabah, Malasia, Indonesia y Singapur en la región norte.
16. países malayo caso: Malasia, Tailandia, Singapur, Brunei y Filipinas, India y Sumatra y otras partes de la isla.

## 6. "Regras de certificação CNQA" versão do idioma do guia do usuário

"Regras de certificação CNQA arquivo" Total de 16 idiomas, incluindo Inglês, Francês, Alemão, Russo, Espanhol, Português, Boolean (Holanda), Grécia, China, Coréia, Japão, Arábia Saudita, Indonésia, Índia, Filipinas e Malásia outras versões linguísticas, de modo a não afectar o seu uso e compreensão, selecione o leitor apropriado.

Recomendar o uso de papel no primeiro selecionar seu país e da região línguas oficiais relacionadas à linguagem, ou a sua localização a versão mais comum.

Considerando que há mais de um idioma oficial, mais de uma língua comum em países e regiões, por favor, escolha a versão do idioma de ler e compreender.

Além disso, nenhuma versão particular de uma clara correspondência entre o estado ea situação da língua, ler Inglês ou outras línguas você está voluntariamente aceitou a versão do arquivo.

"Regras de certificação CNQA" em 16 idiomas utilizando o papel recomendado é o seguinte:

1. Inglês para os países e regiões: Reino Unido, Estados Unidos, Canadá, Nova Zelândia, Austrália, Irlanda, Bahamas, Botswana, Ilhas Fiji, Hong Kong, Índia, Quênia, Kiribati, Nigéria, Paquistão, Barbados, Bermudas, África do Sul (África do Sul, Países Baixos. linguagem, Ndebele, Sotho do Norte), Nova Zelândia, Singapura, Filipinas, Gâmbia, Guiana, Jamaica, São Cristóvão e Nevis, Trinidad e Tobago, Porto Rico, Zâmbia, Namíbia.
2. Francês para os países e regiões: França, Canadá, Bélgica, Suíça, Mônaco, Guiana Francesa (Guyane française), Haiti, Argélia, Líbano, Maurícias, Marrocos, Nova Caledónia, Reunião. e na Tunísia, Comores, República do Congo, Polinésia Francesa, Gabão e no Mali, Benin, Burkina Faso, o Burundi, Camarões, República Central Africano, Chade, Costa do Marfim, Guiné, Madagascar, Níger, Ruanda, Senegal, Chipre Vanuatu Seychelles, Togo, República Democrática do Congo Andorra e Luxemburgo.
3. alemã para os países e regiões. Alemanha, Áustria, Suíça, Liechtenstein, Bélgica, Itália, Luxemburgo. Referência: Dinamarca, França, Rússia, Cazaquistão, Polónia, Roménia, Togo, Namíbia, Paraguai, Lituânia, Hungria, República Checa, Eslováquia, Holanda, Ucrânia, Croácia, Moldávia, Letónia, Estónia,.
4. versão russa dos países e regiões aplicável:. Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Quirguistão. Referência: República da Transnístria, Ossétia do Sul, a Abkházia, a Ucrânia, Moldávia, Azerbaijão, Geórgia, Arménia, Tajiquistão e, no Azerbaijão, Geórgia.
5. espanhola para os países e regiões. Brasil, Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Equador, El Salvador, Guiné Equatorial, Guatemala, Honduras, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Espanha, Uruguai e Venezuela.
6. países de Língua Português e as regiões de: Portugal, Brasil, Angola. Referência: Macau, Espanha, Moçambique e Timor Leste.
7. Texto booleano (o Sul Africano holandês) versão dos países aplicáveis e regiões: África do Sul, Namíbia, Holanda, Suriname e na Bélgica, Caribe, Antilhas Holandesas.

8. versão grega dos países e regiões aplicável:. Grécia, Albânia, Chipre, Turquia, incluindo algumas áreas ao redor da Ásia Menor.
9. versão chinesa dos países e regiões aplicável:. China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapura.
10. versão coreana dos países e regiões aplicável:. Coreia do Sul, Coreia do Norte.  
Referência: Japão.
11. versão em japonês para os países e regiões. Japão. Referência: Coreia do Sul e Taiwan.
12. Versão árabe dos países aplicáveis e regiões: Arábia Saudita, Iêmen, Omã, Bahrein, Catar, Emirados Árabes Unidos, Líbano, Jordânia, Síria, Kuwait, Iraque, Palestina, Egito, Sudão, Líbia, Argélia, Comores, Somália, Marrocos, Tunísia, Djibuti, e da Mauritânia.
13. Bahasa Indonésia versão dos países aplicável: Indonésia, referência: a Holanda, Filipinas, Arábia Saudita, Singapura.
14. Hindi versão dos países aplicável: Paquistão, Fiji, Guiana, Suriname, Trinidad e Tobago, Emirados Árabes Unidos. São: Maurícia, Índia, Andaman - Nicobar, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh e estaduais Uta Mitchell.
15. Versão filipina dos países aplicável: Filipinas, Sabah, Malásia, Indonésia e Cingapura, na região norte.
16. Malay aplicável países: Malásia, Tailândia, Singapura, Brunei, Filipinas, Índia e Sumatra e em outras partes da ilha.

## 7. "CNQA sertifisering reëls" taal-weergawe van die handleiding

"CNQA sertifisering reëls lêer" Totaal van 16 tale, insluitend Engels, Frans, Duits, Russies, Spaans, Portugees, Boole (Nederland), Griekeland, China, Korea, Japan, Arabië, Indonesië, Indië, die Filippyne en Maleisië ander taal weergawes, ten einde nie die gebruik en begrip te raak, kies die toepaslike leser.

Beveel die gebruik van papier deur die eerste Kies jou land en die streek se amptelike taal-verwante tale, of jou plek die mees algemene taal weergawe.

Oorweging is daar meer as een amptelike taal, meer as 'n gemeenskaplike taal in lande en streke, kies jou taal weergawe te lees en te verstaan.

Daarbenewens geen spesifieke weergawe van 'n duidelike ooreenkoms tussen die staat en die situasie van die taal, lees Engels of ander tale wat jy is vrywillig weergawe van die lêer aanvaar.

"CNQA sertifisering reëls" in 16 tale met die aanbevole papier is soos volg:

1. Engels vir lande en streke: die Verenigde Koninkryk, Verenigde State, Kanada, Nieu-Seeland, Australië, Ierland, Bahamas, Botswana, Fiji, Hong Kong, Indië, Kenia, Kiribati, Nigerië, Pakistan, Barbados, Bermuda, Suid-Afrika (met Suid-Afrika, Nederland taal, Ndebele, Noord-Sotho), Nieu-Seeland, Singapoer, die Filippyne, Gambië, Guyana, Jamaika, Saint Kitts en Nevis, Trinidad en Tobago, Puerto Rico, Zambië, Namibië.
2. Frans vir lande en streke: Frankryk, Kanada, België, Switserland, Monaco, Frans-Guyana (Guyana française), Haiti, Algerië, Libanon, Mauritius, Marokko, New Caledonia, Reunion. en Tunisië, Comore-eilande, die Kongo Republiek, French Polynesia, Gaboen en Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kameroen, Sentraal-Afrikaanse Republiek, Tsjad, die Ivoorkus, Guinee, Madagaskar, Niger, Rwanda, Senegal, Cyprus Seychelles, Togo, Vanuatu, die Demokratiese Republiek van die Kongo, Andorra en Luxemburg.
3. Duits vir lande en streke. Duitsland, Oostenryk, Switserland, Liechtenstein, België, Italië, Luxemburg. Verwysing: Denemarke, Frankryk, Rusland, Kasakstan, Pole, Roemenië, Togo, Namibië, Ghana, Hongarye, Tsjeggië, Slowakye, Nederland, Oekraïne, Kroasië, Moldawië, Letland, Estland, Letland.
4. Russiese weergawe van die betrokke lande en streke. Rusland, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan. Verwysing: Republiek van Transnistrië, Suid-Ossetië, Abchazië, Oekraïne, Moldawië, Azerbeidjan, Georgië, Armenië en Tajikistan, in Azerbaidjan, Georgia.
5. Spaans vir lande en streke. Argentinië, Brasilië, Bolivia, Chili, Colombia, Costa Rica, Kuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Ekwatoriaal-Guinee, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Spanje, Uruguay en Venezuela.
6. Portugees-sprekende lande en streke vir: Portugal, Brasilië, Angola. Verwysing: Macau, Spanje, Mosambiek en Oos-Timor.
7. Boole (Suid-Afrikaanse Nederlandse) weergawe van die betrokke lande en streke: Suid-Afrika, Namibië, Nederland, Suriname en België, die Caribbean, die Nederlandse

Antille.

8. Griekse weergawe van die betrokke lande en streke. Griekeland, Albanië, Ciprus, Turkye, insluitend 'n paar gebiede rondom Klein-Asië.

9. Chinese weergawe van die betrokke lande en streke. China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapoer.

10. Koreaanse weergawe van die betrokke lande en streke. Suid-Korea, Noord-Korea. Verwysing: Japan.

11. Japannese weergawe van die lande en streke. Japan. Verwysing: Suid-Korea en Taiwan.

12. Arabic weergawe van die betrokke lande en streke. Saoedi-Arabië, Jemen, Oman, Bahrain, Qatar, die Verenigde Arabiese Emirate, Libanon, Jordanië, Sirië, Koeweit, Irak, Palestina, Egipte, Soedan, Libië, Algerië, Comore-eilande, Somalië, Marokko, Djiboeti, Tunisië en Mauritanië.

13. Bahasa Indonesia weergawe van die betrokke lande: Indonesië, verwysing: die Nederlande, die Filippyne, Saoedi-Arabië, Singapoer.

14. Hindi weergawe van die betrokke lande. Pakistan, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad en Tobago en die Verenigde Arabiese Emirate. Is: Mauritius, Indië, Andaman - Nicobar-eilande, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Ladismith, Himachal Pradesh, Jharkhand staat, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh en Uta Mitchell staat.

15. Filipino weergawe van die betrokke lande. Die Filippyne, Sabah, Maleisië, Indonesië en Singapoer in die noordelike streek.

16. Malay betrokke lande: Maleisië, Thailand, Singapoer, Brunei, en die Filippyne, Indië en Sumatra en ander dele van die eiland.



## 8. "CNQA κανόνων πιστοποίησης" γλώσσα του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης

"CNQA κανόνων πιστοποίησης αρχείου" Σύνολο των 16 γλώσσες, συμπεριλαμβανομένων αγγλική, γαλλική, γερμανική, Ρωσικά, Ισπανικά, Πορτογαλικά, Boolean (Κάτω Χώρες), την Ελλάδα, την Κίνα, την Κορέα, την Ιαπωνία, την Αραβία, την Ινδονησία, την Ινδία, τις Φιλιππίνες και τη Μαλαισία άλλες γλώσσες, ώστε να μην επηρεάζουν τη χρήση και την κατανόησή σας, επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή ανάγνωσης.

Προτείνετε τη χρήση του χαρτιού από την πρώτη επιλέξετε τη χώρα σας και τα επίσημα σχετικά με τη γλώσσα της περιοχής γλώσσες, ή την περιοχή σας η πιο κοινή γλώσσα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν περισσότερες από μία επίσημες γλώσσες, περισσότερο από μια κοινή γλώσσα σε χώρες και περιοχές, παρακαλούμε επιλέξτε γλώσσα σας για να διαβάσουν και να κατανοήσουν.

Επιπλέον, δεν συγκεκριμένη έκδοση ενός σαφούς αλληλογραφία μεταξύ του κράτους και η κατάσταση της γλώσσας, διαβάζουν αγγλικά ή άλλες γλώσσες που γίνονται δεκτές οικειοθελώς έκδοση του αρχείου.

"Κανόνες πιστοποίησης CNQA" σε 16 γλώσσες χρησιμοποιώντας το συνιστώμενο χαρτί έχει ως εξής:

1. Αγγλικά για τις χώρες και περιοχές: το Ηνωμένο Βασίλειο, Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Νέα Ζηλανδία, την Αυστραλία, την Ιρλανδία? Μπαχάμες, Μποτσουάνα, Φίτζι, Χονγκ Κονγκ, Ινδία, Κένυα, Κιριμπάτι, τη Νιγηρία, το Πακιστάν, Μπαρμπάντος, Βερμούδες, Νότιος Αφρική (με τη Νότια Αφρική, Ολλανδία. γλώσσας, Ndebele, Βόρεια Σόθο), Νέα Ζηλανδία, τη Σιγκαπούρη, τις Φιλιππίνες, τη Γκάμπια, τη Γουιάνα, Τζαμάικα, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Τρινιντάντ και Τομπάγκο, Πουέρτο Ρίκο, τη Ζάμπια, τη Ναμίμπια.
2. Γαλλικά για τις χώρες και περιοχές: Γαλλία, τον Καναδά, το Βέλγιο, η Ελβετία, το Μονακό, η Γαλλική Γουιάνα (Guyane française), στην Αϊτή? Αλγερία, το Λίβανο, το Μαυρίκιο, το Μαρόκο, τη Νέα Καληδονία, Ρεϋνιόν. και την Τυνησία, Κομόρες, Δημοκρατία Κονγκό, Γαλλική Πολυνησία, η Γκαμπόν και το Μαλί, Μπενίν, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Ακτή Ελεφαντοστού, Γουινέα, Μαδαγασκάρη, Νίγηρα, Ρουάντα, Σενεγάλη, Κύπρος Σεϋχέλλες, Τόγκο, Βανουάτου, τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, η Ανδόρα και το Λουξεμβούργο.
3. Γερμανικά για χώρες και περιοχές: Γερμανία, Αυστρία, Ελβετία, Λιχτενστάιν, Βέλγιο, Ιταλία, Λουξεμβούργο. Αναφορά: Δανία, Γαλλία, Ρωσία, Καζακστάν, Πολωνία, Ρουμανία, Τόγκο, τη Ναμίμπια, την Παραγουάη, την Ουγγαρία, την Τσεχία, τη Σλοβακία, την Ολλανδία, την Ουκρανία, την Κροατία, τη Μολδαβία, τη Λετονία, την Εσθονία, τη Λιθουανία.
4. ρωσική έκδοση του εφαρμοστέου χώρες και περιοχές: Ρωσία, Λευκορωσία, Καζακστάν, Κιργιζιστάν. Αναφορά: Δημοκρατία της Υπερδνειστερίας, της Νότιας Οσετίας, της Αμπχαζίας, την Ουκρανία, τη Μολδαβία, το Αζερμπαϊτζάν, τη Γεωργία, την Αρμενία και το Τατζικιστάν, το Αζερμπαϊτζάν, τη Γεωργία.
5. Ισπανικά για χώρες και περιοχές: Αργεντινή, Βραζιλία, Βολιβία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα

Ρίκα, Κούβα, Δομινικανή Δημοκρατία, Εκουαδόρ, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινή Γουινέα, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, την Ισπανία, Ουρουγουάη και Βενεζουέλα.

6. Πορτογαλόφωνες χώρες και περιοχές για: την Πορτογαλία, τη Βραζιλία, την Αγκόλα.  
Αναφορά: Μακάο, την Ισπανία, τη Μοζαμβίκη και το Ανατολικό Τιμόρ.

7. Boolean (South African ολλανδικά) την έκδοση των ισχυόντων χώρες και περιοχές: Νότια Αφρική, Ναμίμπια, Ολλανδία, το Σουρινάμ και το Βέλγιο, την Καραϊβική, Ολλανδικές Αντίλλες.

8. Ελληνική έκδοση του εφαρμοστέου χώρες και περιοχές: Ελλάδα, Αλβανία, Κύπρος, Τουρκία, συμπεριλαμβανομένων και ορισμένων περιοχών γύρω από τη Μικρά Ασία.

9. Κινεζική έκδοση του εφαρμοστέου χώρες και περιοχές: Κίνα, Ταϊβάν, Χονγκ Κονγκ, το Μακάο, τη Σιγκαπούρη.

10. Κορεατική έκδοση του εφαρμοστέου χώρες και περιοχές: Νότια Κορέα, Βόρεια Κορέα.  
Αναφορά: Ιαπωνία.

11. Ιαπωνική έκδοση για τις χώρες και περιοχές: Ιαπωνία. Αναφορά: Νότια Κορέα και την Ταϊβάν.

12. Αραβικής έκδοσης του ισχύοντος χώρες και περιοχές: τη Σαουδική Αραβία, την Υεμένη, το Ομάν, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Λίβανο, Ιορδανία, τη Συρία, το Κουβέιτ, το Ιράκ, την Παλαιστίνη, την Αίγυπτο, το Σουδάν, τη Λιβύη, την Αλγερία, Κομόρες, Σομαλία, το Μαρόκο, το Τζιμπουτί, η Τυνησία και τη Μαυριτανία.

13. Μπαχάσα Ινδονησία έκδοση του εφαρμοστέου χώρες: Ινδονησία, αναφορά: την Ολλανδία, τις Φιλιππίνες, τη Σαουδική Αραβία, Σιγκαπούρη.

14. Έκδοση Χίντι του εφαρμοστέου χώρες: Πακιστάν, Φίτζι, Γουιάνα, Σουρινάμ, Τρινιντάντ και Τομπάγκο και Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Είναι οι εξής: Μαυρίκιος, η Ινδία, Ανταμάν - Νικομπάρ, Μπιχάρ, Chandigarh, Chhattisgarh, το Δελχί, Haryana, Πιερίας, Τζαρκάντ κράτος, Madhya Pradesh, Rajasthan, Ούταρ Πραντές και Uta Mitchell κράτους.

15. Έκδοχή των Φιλιππίνων του εφαρμοστέου χώρες: τις Φιλιππίνες, Sabah, Μαλαισία, την Ινδονησία και τη Σιγκαπούρη στη βόρεια περιοχή.

16. Μαλαισίας ισχύουν χώρες: Μαλαισία, την Ταϊλάνδη, τη Σιγκαπούρη, το Μπρουνέι, και τις Φιλιππίνες, την Ινδία και Σουμάτρα και σε άλλα μέρη του νησιού.

## 9. “CNQA 認證規則”語言版本的使用指南

“CNQA 認證規則”文件共有 16 種語言的版本，包括英語 (EN)、法語 (FR)、德語 (DE)、俄語 (RU)、西班牙語 (ES)、葡萄牙語 (PT)、布爾 (荷蘭) 語 (NL)、希臘語 (EL)、中文 (ZH)、韓語 (KO)、日語 (JA)、阿拉伯語 (AR)、印尼語 (ID)、印地語 (IN)、菲律賓語 (PH) 和馬來語 (MY) 等語言版本，為了不影響您的使用和理解，請選擇合適的讀本。

建議使用文件者首先選擇與您所在國家和地區的官方語言有關的語言版本，或者您所在位置最通用的語言版本。

考慮到也有不止一種官方語言、不止一種通用語言的國家和地區，請選擇適合您閱讀和理解的語言版本。

另外，在沒有特別明確國家與語言版本對應關係的情況，請閱讀英語版或者您自願接受的其他語言版本。

“CNQA 認證規則” 16 種語言版本文件的使用推薦如下：

1. 英文版適用的國家和地區：英國、美國、加拿大、新西蘭、澳大利亞、愛爾蘭；巴哈馬群島、博茨瓦納、斐濟、香港、印度、肯雅、基裏巴斯、尼日利亞、巴基斯坦、巴巴多斯、百慕大、南非（連同南非荷蘭語、Ndebele、Northern Sotho）、新加坡、菲律賓、岡比亞、圭亞那、牙買加、聖克裏斯多福及尼維斯、特立尼達和多巴哥、波多黎各、尚比亞、納米比亞。

2. 法語版適用的國家和地區：法國、加拿大、比利時、瑞士、摩納哥、法屬圭亞那 (Guyane française)、海地；阿爾及利亞、黎巴嫩、毛里求斯、摩洛哥、新赫里多尼亞、留尼汪和突尼斯、科摩羅、剛果共和國、法屬波利尼西亞、加蓬和馬里、貝寧、伯基納法索、布隆迪、喀麥隆、中非共和國、乍得、象牙海岸、幾內亞、馬達加斯加、尼日爾、盧旺達、塞內加爾、塞舌耳、多哥、瓦努阿圖、剛果民主共和國、安道爾和盧森堡。

3. 德語版適用的國家和地區：德國、奧地利、瑞士、列支敦士登、比利時、義大利、盧森堡。參考：丹麥、法國、俄羅斯、哈薩克斯坦、波蘭、羅馬尼亞、多哥、納米比亞、巴拉圭、匈牙利、捷克、斯洛伐克、荷蘭、烏克蘭、克羅地亞、莫爾達瓦、拉脫維亞、愛沙尼亞、立陶宛。

4. 俄語版適用的國家和地區：俄羅斯、白俄羅斯、哈薩克斯坦、吉爾吉斯斯坦。參考：德涅斯特河沿岸共和國、南奧塞梯、阿布哈茲、烏克蘭、莫爾達瓦、阿塞拜疆、喬治亞、亞美尼亞及塔吉克、在阿塞拜疆、格魯吉亞。

5. 西班牙語版適用的國家和地區：阿根廷、巴西、玻利維亞、智利、哥倫比亞、哥斯大黎加、古巴、多明尼加共和國、厄瓜多爾、薩爾瓦多、赤道幾內亞、瓜地馬拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、西班牙、烏拉圭和委內瑞拉。

6. 葡萄牙語適用的國家和地區：葡萄牙、巴西、安哥拉。參考：澳門、西班牙、莫三比克和東帝汶。

7. 布林文（南非荷蘭語）版適用的國家和地區：南非、納米比亞、荷蘭、蘇里南和比利時、加勒比海荷屬安的列斯群島。

8. 希臘語版適用的國家和地區：希臘、阿爾巴尼亞、賽普勒斯，土耳其包括小亞細亞一帶的某些地區。

9. 中文版適用的國家和地區：中國、臺灣、香港、澳門、新加坡。

10. 韓語版適用的國家和地區：韓國、朝鮮。參考：日本。

11. 日語版適用的國家和地區：日本。參考：韓國、臺灣。

12. 阿拉伯語版適用的國家和地區：沙烏地阿拉伯、葉門、阿曼、巴林、卡塔爾、阿拉伯聯合酋長國、黎巴嫩、約旦、敘利亞、科威特、伊拉克、巴勒斯坦，埃及、蘇丹、利比亞、阿爾及利亞、科摩羅、索馬里、摩洛哥、吉布提、突尼斯和茅利塔尼亞。

13. 印尼語版適用的國家和地區：印尼，參考：荷蘭、菲律賓、沙烏地阿拉伯、新加坡。

14. 印地語版適用的國家和地區：巴基斯坦、斐濟、圭亞那、蘇里南、特立尼達和多巴哥和阿拉伯聯合酋長國。還有：毛里求斯、印度、安達曼-尼科巴群島、比哈爾邦、昌迪加爾、恰蒂斯加爾邦、德里、哈裏亞納邦、喜馬偕爾郡、恰爾康得邦、中央邦、拉賈斯坦邦、北方邦和烏塔蘭契爾邦。

15. 菲律賓語版適用的國家和地區：菲律賓、馬來西亞沙巴州、印尼北部地方和新加坡。

16. 馬來語適用的國家和地區：馬來西亞、泰國、新加坡、汶萊，和菲律賓、印尼蘇門達臘島的部分地區等。

## 10. 사용자 안내서의 "CNQA 인증 규칙" 언어 버전

영어, 프랑스어, 독일어, 러시아어, 스페인어, 포르투갈어, 불리언 (네덜란드), 그리스, 중국, 한국, 일본, 아라비아, 인도네시아, 인도, 필리핀, 말레이시아 등 16 개 언어의 총 "CNQA 인증 규칙 파일" 다른 언어 버전은 순서대로 사용과 이해에 영향을 미치지 않고 적절한 리더를 선택합니다.

귀하의 국가 및 지역의 공식 언어 관련 언어, 또는 당신의 위치를 가장 일반적인 언어 버전을 선택합니다 첫 번째로 종이의 사용을 추천.

하나 이상의 공식 언어를 읽고 이해할 수 귀하의 언어 버전을 선택하십시오, 국가와 지역에서 공통의 언어보다 더있다는 것만 빼고.

또한, 국가와 언어의 상황 사이에 명확한 대응의 특정 버전이 자발적으로 파일의 버전을 사용할 수 있습니다 영어 또는 다른 언어를 참조하십시오.

권장 용지를 사용하여 16 개 언어로 "CNQA 인증 규칙"은 다음과 같습니다 :

1.한 나라와 지역에 대한 영어 : 영국, 미국, 캐나다, 뉴질랜드, 호주, 아일랜드, 바하마, 보츠와나, 피지, 홍콩, 인도, 케냐, 키리바시, 나이지리아, 파키스탄, 바베이도스, 버뮤다, 남아 프리카, 네덜란드와 남아 프리카 공화국 (. 언어, Ndebele, 북부 소토어), 뉴질랜드, 싱가포르, 필리핀, 감비아, 가이아나, 자메이카, 세인트 키츠 네비스, 트리니다드토바고, 푸에르토리코, 잠비아, 나미비아.

2.이 나라와 지역에 대한 프랑스어 : 프랑스, 캐나다, 벨기에, 스위스, 모나코, 프랑스령 기아나 (Guyane 의 프랑세즈), 아이티, 알제리, 레바논, 모리셔스, 모로코, 뉴칼레도니아, 재회. 와 튀니지, 코모로, 콩고 공화국, 프랑스령 폴리네시아, 가봉과 말리, 베냉, 부르키나 파소, 부룬디, 카메룬, 중앙 아프리카 공화국, 차드, 코트 디부아르, 기니,마다 가스 카르, 니제르, 르완다, 사이 프러스 세네갈 세이셸, 토고, 바누아투, 콩고, 안도라과 룩셈부르크의 민주 공화국.

3.세 나라와 지역을위한 독일어 : 독일, 오스트리아, 스위스, 리히텐슈타인, 벨기에, 이탈리아, 룩셈부르크. 참조 : 덴마크, 프랑스, 러시아, 카자흐스탄, 폴란드, 루마니아, 토고, 나미비아, 파라과이, 헝가리, 체코, 슬로바키아, 네덜란드, 우크라이나, 크로아티아, 몰도바, 라트비아, 에스 토니아, 리투아니아.

4.네 해당 국가 및 지역의 러시아어 버전 : 러시아, 벨라루스, 카자흐스탄, 키르기스스탄. 참조 : Transnistria, 남쪽 Ossetia, Abkhazia, 우크라이나, 몰도바, 아제르바이잔, 그루지야, 아르메니아와 타지키스탄, 아제르바이잔, 조지아 공화국.

5.오 나라와 지역을위한 스페인어 : 아르헨티나, 브라질, 볼리비아, 칠레, 콜롬비아, 코스타리카, 쿠바, 도미니카 공화국, 에콰도르, 엘살바도르, 적도 기니, 과테말라, 온두라스, 멕시코, 니카라과, 파나마, 파라과이, 페루, 스페인 , 우루과이 및 베네수엘라.

6. 포르투갈어를 쓰는 나라와 지역에 대한 : 포르투갈, 브라질, 앙골라. 참조 : 마카오, 스페인, 모잠비크와 동티모르.

7.남아 프리카 공화국, 나미비아, 네덜란드, 수리남과 벨기에, 카리브해, 네덜란드 앤티리스 제도 : 해당 국가 및 지역 부울 (남아 프리카 공화국 네덜란드) 버전.

8. 해당 국가 및 지역의 그리스어 버전 : 그리스, 알바니아, 사이 프러스, 터키, 소아시아 주변 일부 지역을 포함.

9.해당 국가 및 지역의 중국어 버전 : 중국, 대만, 홍콩, 마카오, 싱가포르.

10. 해당 국가 및 지역의 한국어 버전 : 한국, 북한. 참조 : 일본.
11. 일본 : 국가 및 지역으로 일본어 버전. 문의처 : 한국과 대만.
12. 해당 국가 및 지역의 아랍어 버전 : 사우디 아라비아, 예멘, 오만, 바레인, 카타르, 아랍 에미리트, 레바논, 요르단, 시리아, 쿠웨이트, 이라크, 팔레스타인, 이집트, 수단, 리비아, 알제리, 코모로, 소말리아, 모로코, 지부티, 튀니지와 모리 타니.
13. 해당 국가의 바하사 인도네시아 버전 : 인도네시아, 참조 : 네덜란드, 필리핀, 사우디 아라비아, 싱가포르.
14. 해당 국가의 힌디어 버전 : 파키스탄, 피지, 가이아나, 수리남, 트리니다드 토바고 및 아랍 에미리트 연방. 위치 : 모리셔스, 인도, 안다만 - 니코 바르 제도, 비하르, 찬디가르, 차티스가르, 델리, Haryana, 히마찰프라데시, 즈하르한드 상태, Madhya 프라, 라자스탄, Uttar 프라 데시 및 Uta Mitchell 상태.
15. 해당 국가의 필리핀 버전 : 필리핀, 사바, 말레이시아, 인도네시아, 싱가포르 북부 지역 인치.
16. 말레이어 해당 국가 : 말레이시아, 태국, 싱가포르, 브루나이와 필리핀, 인도, 수마트라 및 섬의 다른 부분.

CNQA

## 11. ユーザーガイドの"CNQA 認証ルール"言語バージョン

英語、フランス語、ドイツ語、ロシア語、スペイン語、ポルトガル語、ブール(オランダ)、ギリシャ、中国、韓国、日本、サウジアラビア、インドネシア、インド、フィリピン、マレーシアを含む 16 言語の合計"CNQA 認証ルール"ファイルを"他の言語のバージョンでは、順序で使用すると理解に影響しないよう、適切なリーダーを選択してください。

あなたの国と地域の公用語に関連する言語、またはあなたの場所を最も一般的な言語のバージョンを選んで最初に紙の使用をおすすめします。

複数の公用語は読みやすく、理解しあなたの言語のバージョンを選択してください、国や地域の共通語よりも、ある考慮した。

また、状態、言語の状況の間に明確な対応のない特定のバージョンでは、自発的にファイルのバージョンを受け入れている英語や他の言語をお読みください。

推奨用紙を使用して、16 の言語で"CNQA 認証ルール"は以下の通りです:

1. 国と地域のための英語: 英国、米国、カナダ、ニュージーランド、オーストラリア、アイルランド、バハマ、ボツワナ、フィジー、香港、インド、ケニア、キリバス共和国、ナイジェリア、パキスタン、バルバドス、バミューダ、南アフリカ共和国、オランダと南アフリカ共和国 (言語、ンデベレ語、北部ソト語)、ニュージーランド、シンガポール、フィリピン、ガンビア、ガイアナ、ジャマイカ、セントクリストファーネイビス、トリニダードトバゴ、プエルトリコ、ザンビア、ナミビア。
2. カ国と地域のフランス語: フランス、カナダ、ベルギー、スイス、モナコ、フランス領ギアナ (Guyane フランセーズ)、ハイチ、アルジェリア、レバノン、モーリシャス、モロッコ、ニューカレドニア、レユニオン。チュニジア、コモロ、コンゴ共和国、フランス領ポリネシア、ガボン、マリ、ベナン、ブルキナファソ、ブルンジ、カメルーン、中央アフリカ共和国、チャド、コートジボワール、ギニア、マダガスカル、ニジェール、ルワンダ、キプロスセネガルセイシェル、トーゴ、バヌアツ、コンゴ民主共和国、アンドラ、ルクセンブルクの民主共和国。
3. カ国と地域のためのドイツ語: ドイツ、オーストリア、スイス、リヒテンシュタイン、ベルギー、イタリア、ルクセンブルク。参考: デンマーク、フランス、ロシア、カザフスタン、ポーランド、ルーマニア、トーゴ、ナミビア、パラグアイ、ハンガリー、チェコ、スロバキア、オランダ、ウクライナ、クロアチア、モルドバ、ラトビア、エストニア、リトアニア。
4. 該当する国や地域のロシア語版: ロシア、ベラルーシ、カザフスタン、キルギス。参照: 沿ドニエストル、南オセチア、アブハジア自治共和国、ウクライナ、モルドバ、アゼルバイジャン、グルジア、アルメニア、タジキスタン、アゼルバイジャン、グルジア共和国。
5. カ国地域のスペイン語: アルゼンチン、ブラジル、ボリビア、チリ、コロンビア、コスタリカ、キューバ、ドミニカ共和国、エクアドル、エルサルバドル、赤道ギニア、グアテマラ、ホンジュラス、メキシコ、ニカラグア、パナマ、パラグアイ、ペルー、スペイン、ウルグアイ、ベネズエラ。
6. ポルトガル語圏の国と地域のための: ポルトガル、ブラジル、アンゴラ。リファレンス: マカオ、スペイン、モザンビーク、東ティモール。
7. 南アフリカ、ナミビア、オランダ、スリナム、ベルギー、カリブ海、オランダ領アンティル: 該当する国や地域のブール (南アフリカオランダ語) バージョン。

- 8.該当する国や地域のギリシャ語版: ギリシャ、アルバニア、キプロス、トルコ、小アジア周辺のいくつかの分野を含む。
- 9.該当する国や地域の中国語版: 中国、台湾、香港、マカオ、シンガポール。
10. 該当する国と地域の韓国語版: 韓国、北朝鮮。参照: 日本。
- 11 日本: 国と地域日本語版。参照: 韓国、台湾。
- 12.該当する国と地域のアラビア語版: サウジアラビア、イエメン、オマーン、バーレーン、カタール、アラブ首長国連邦、レバノン、ヨルダン、シリア、クウェート、イラク、パレスチナ、エジプト、スーダン、リビア、アルジェリア、コモロ、ソマリア、モロッコ、ジブチ、チュニジア、モーリタニア。
- 13.該当する国のインドネシア語版: インドネシア、参照: オランダ、フィリピン、サウジアラビア、シンガポール。
- 14.該当する国のヒンディー語バージョン: パキスタン、フィジー、ガイアナ、スリナム、トリニダードトバゴ、アラブ首長国連邦。通り: モーリシャス、インド、アンダマン - ニコバル諸島、ビハール州、チャンディーガル、チャットーガスガル、デリー、ハリヤナ州、ヒマーチャルプラデーシュ州、ジャールカンド州、マディヤプラデシュ、ラジャスタン州、ウッタルプラデーシュ州と **Uta Mitchell** 状態です。
- 15.該当する国のフィリピンのバージョン: フィリピン、マレーシアサバ州、インドネシア、シンガポール北部インテ
- 16.マレー該当する国: マレーシア、タイ、シンガポール、ブルネイ、フィリピン、インド、スマトラ、島の他の部分。



## 12. "قواعد شهادة CNQA" إصدار لغة من دليل المستخدم

"قواعد شهادة CNQA الملف" ما مجموعه 16 لغات ، منها الانكليزية والفرنسية والألمانية والروسية والاسبانية والبرتغالية ومنطقية (هولندا) ، واليونان والصين وكوريا واليابان والسعودية واندونيسيا والهند والفلبين وماليزيا إصدارات لغة أخرى ، حتى لا تؤثر على استخدام الخاص والتفاهم ، حدد القارئ المناسب.

تنصح باستخدام الورقة الأولى حدد بلدك والمنطقة اللغات الرسمية المتعلقة باللغة ، أو الموقع الخاص بك إصدار اللغة الأكثر شيوعا.

معتبر ان هناك أكثر من لغة واحدة رسمية ، أكثر من لغة مشتركة في البلدان والمناطق ، الرجاء اختيار نسخة اللغة الخاصة بك إلى قراءتها وفهمها.

وبالإضافة إلى ذلك ، قراءة لا إصدار معين من المراسلات واضحة بين الدولة وحالة اللغة ، أو غيرها من اللغات الانكليزية كنت قبلت طوعا نسخة من الملف.

"قواعد شهادة CNQA" في 16 لغة باستخدام الورق الموصى بها هي كما يلي :

1 اللغة الإنجليزية للبلدان والمناطق : المملكة المتحدة والولايات المتحدة وكندا ونيوزيلندا وأستراليا ، إيرلندا ، جزر البهاما ، بوتسوانا ، فيجي ، هونغ كونج ، الهند ، كينيا ، كيريباتي ، نيجيريا ، باكستان ، بربادوس ، وبرمودا ، جنوب أفريقيا (مع جنوب أفريقيا وهولندا. اللغة ، ونديبيلي ، السوتو الشمالية) ، ونيوزيلندا ، وسنغافورة ، والفلبين ، وغامبيا ، وغيانا ، وجامايكا ، وسانت كيتس ونيفيس ، وترينيداد وتوباغو ، وبورتوريكو ، وزامبيا ، وناميبيا.

2 الفرنسية للبلدان والمناطق : فرنسا ، كندا ، بلجيكا ، سويسرا ، موناكو ، غيانا الفرنسية (غيانا الفرنسية) ، وهاتي ، الجزائر ، لبنان ، موريشيوس ، المغرب ، كاليدونيا الجديدة ، ريونيون. وتونس ، جزر القمر ، جمهورية الكونغو ، وبولينيزيا الفرنسية والغابون ومالي وبنين وبوركينا فاسو ، بوروندي ، الكاميرون ، جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وكوت ديفوار وغينيا ومدغشقر والنيجر ورواندا والسنغال وقبرص سيشيل ، توغو ، فانواتو ، جمهورية الكونغو الديمقراطية من أندورا ، والكونغو ولوكسمبورغ.

3 الألمانية للبلدان والمناطق : ألمانيا ، النمسا ، سويسرا ، ليختنشتاين ، بلجيكا ، إيطاليا ، لوكسمبورغ. المرجع : الدنمارك وفرنسا وروسيا وكازاخستان وبولندا ورومانيا وتوغو ، وناميبيا ، باراغواي ، هنغاريا ، جمهورية التشيك ، وسلوفاكيا ، وهولندا ، وأوكرانيا ، وكرواتيا ، ومولدوفا ولاتفيا واستونيا وليتوانيا.

4 النسخة الروسية من البلدان والمناطق المطبقة : روسيا وبيلاروسيا وكازاخستان وقيرغيزستان. المرجع : جمهورية ترانسنيستريا ، أوسيتيا الجنوبية وأبخازيا ، وأوكرانيا ، ومولدوفا وأذربيجان وجورجيا وأرمينيا ، وطاجيكستان ، وأذربيجان ، وجورجيا.

5 الإسبانية للبلدان والمناطق : الأرجنتين والبرازيل وبوليفيا وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا وجمهورية الدومينيكان والاكوادور والسلفادور وغينيا الاستوائية وغواتيمالا وهندوراس والمكسيك ونيكاراغوا وبنما وباراغواي وبيرو واسبانيا وأوروغواي وفنزويلا.

6 البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والمناطق ل: البرتغال والبرازيل وأنغولا. المرجع : ماکاو ، اسبانيا ، وموزامبيق وتيمور الشرقية.

7 منطقية (جنوب أفريقيا الهولندية) نسخة من البلدان والمناطق المطبقة : جنوب أفريقيا وناميبيا وهولندا وسورينام وبلجيكا ومنطقة البحر الكاريبي ، جزر الأنتيل الهولندية.

8 النسخة اليونانية من البلدان والمناطق المطبقة : اليونان ، ألبانيا ، قبرص ، تركيا ، بما في ذلك بعض المناطق المحيطة آسيا الصغرى.

9 النسخة الصينية من البلدان والمناطق المطبقة : الصين وتايوان وهونغ كونج وماكاو وسنغافورة.

10 الإصدار الكوري من البلدان والمناطق المطبقة : كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية. المرجع : اليابان.

11 الإصدار الياباني للبلدان والمناطق : اليابان. المرجع : كوريا الجنوبية وتايوان.

12 النسخة العربية من البلدان والمناطق المطبقة : المملكة العربية السعودية ، اليمن ، عمان ، البحرين ، قطر ، الإمارات العربية المتحدة ، لبنان ، الأردن ، سوريا ، الكويت ، العراق ، فلسطين ، مصر ، السودان ، ليبيا ، الجزائر ، جزر القمر ، الصومال والمغرب وجيبوتي وتونس وموريتانيا.

- 13 . نسخة الإندونيسية من البلدان المطبقة : إندونيسيا ، المرجع : هولندا ، والفلبين ، والمملكة العربية السعودية وسنغافورة.
- 14 . النسخة الهندية من البلدان المطبقة : باكستان وفيجي وغويانا وسورينام ، وترينيداد وتوباغو والإمارات العربية المتحدة.  
هي : موريشيوس والهند وجزر أندامان -- جزر نيكوبار ، وبيهار ، شانديغار ، تشهاتيسجاره ، دلهي وهاريانا وهيماتشال  
براديش وجهارخاند الدولة ، ولاية ماديا براديش ، وراجستان ، وأوتار براديش والدولة Uta Mitchell.
- 15 . نسخة الفلبينية من البلدان المطبقة : الفلبين ، صباح ، ماليزيا ، اندونيسيا وسنغافورة في المنطقة الشمالية.
- 16 . بلدا ينطبق الملايو : ماليزيا وتايلاند وسنغافورة وبروناي والفلبين والهند وسومطرة وأجزاء أخرى من الجزيرة.

CNQA

## 13."Aturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku petunjuk

"Aturan sertifikasi CNQA file" Total dari 16 bahasa, termasuk Inggris, Perancis, Jerman, Rusia, Spanyol, Portugis, Booleen (Belanda), Yunani, Cina, Korea, Jepang, Saudi, Indonesia, India, Filipina dan Malaysia versi bahasa lain, agar tidak mempengaruhi penggunaan dan pengertian Anda, pilih pembaca yang sesuai.

Merekomendasikan penggunaan kertas oleh pertama pilih negara dan bahasa resmi di kawasan terkait bahasa, atau lokasi Anda versi bahasa yang paling umum.

Mengingat ada lebih dari satu bahasa resmi, lebih dari bahasa yang umum di negara dan wilayah, silakan pilih versi bahasa Anda untuk membaca dan memahami.

Selain itu, ada versi tertentu dari sebuah korespondensi yang jelas antara negara dan situasi bahasa, membaca bahasa Inggris atau lainnya Anda secara sukarela diterima versi dari file tersebut.

"Aturan sertifikasi CNQA" dalam 16 bahasa dengan menggunakan kertas yang direkomendasikan adalah sebagai berikut:

1. Bahasa Inggris untuk negara dan wilayah: Britania Raya, Amerika Serikat, Kanada, Selandia Baru, Australia, Irlandia, Bahama, Botswana, Fiji, Hong Kong, India, Kenya, Kiribati, Nigeria, Pakistan, Barbados, Bermuda, Afrika Selatan (dengan Afrika Selatan, Belanda. bahasa, Ndebele, Sotho Utara), Selandia Baru, Singapura, Filipina, Gambia, Guyana, Jamaika, Saint Kitts dan Nevis, Trinidad dan Tobago, Puerto Rico, Zambia, Namibia.
2. Perancis untuk negara dan wilayah: Perancis, Kanada, Belgia, Swiss, Monaco, Perancis Guyana (Guyane française), Haiti, Aljazair, Lebanon, Mauritius, Maroko, New Caledonia, Reunion. dan Tunisia, Komoro, Republik Kongo, Gabon Polinesia, Perancis dan Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Republik Afrika Tengah, Chad, Pantai Gading, Guinea, Madagaskar, Niger, Rwanda, Senegal, Siprus Seychelles, Togo, Vanuatu, Republik Demokratik Andorra, Kongo dan Luxembourg.
3. Jerman untuk negara dan wilayah: Jerman, Austria, Swiss, Liechtenstein, Belgia, Italia, Luksemburg. Referensi: Denmark, Perancis, Rusia, Kazakhstan, Polandia, Rumania, Togo, Namibia, Paraguay, Hungaria, Republik Ceko, Slovakia, Belanda, Ukraina, Kroasia, Moldova, Latvia, Estonia, Lithuania.
4. versi Rusia dari negara-negara yang berlaku dan wilayah: Rusia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan. Referensi: Republik Transnistria, Ossetia Selatan, Abkhazia, Ukraina, Moldova, Azerbaijan, Georgia, Armenia dan Tajikistan, di Azerbaijan, Georgia.
5. Spanyol untuk negara dan wilayah: Argentina, Brazil, Bolivia, Chili, Kolombia, Kosta Rika, Kuba, Republik Dominika, Ekuador, El Salvador, Equatorial Guinea, Guatemala, Honduras, Mexico, Nikaragua, Panama, Paraguay, Peru, Spanyol, Uruguay dan Venezuela.
6. negara yang berbahasa Portugis dan daerah untuk: Portugal, Brasil, Angola. Referensi: Macau, Spanyol, Mozambik dan Timor Timur.

7. Boolean (Afrika Selatan Belanda) versi negara yang berlaku dan wilayah: Afrika Selatan, Namibia, Belanda, Suriname dan Belgia, Karibia, Antillen Belanda.
8. versi Yunani dari negara yang berlaku dan wilayah: Yunani, Albania, Siprus, Turki, termasuk beberapa daerah di Asia Minor.
9. versi Cina negara yang berlaku dan wilayah: Cina, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapura.
10. versi Korea negara yang berlaku dan wilayah: Korea Selatan, Korea Utara. Referensi: Jepang.
11. versi Jepang untuk negara-negara dan wilayah: Jepang. Referensi: Korea Selatan dan Taiwan.
12. Arab versi negara yang berlaku dan wilayah: Saudi Arabia, Yaman, Oman, Bahrain, Qatar, Uni Emirat Arab, Libanon, Yordania, Suriah, Kuwait, Irak, Palestina, Mesir, Sudan, Libya, Aljazair, Komoro, Somalia, Maroko, Djibouti, Tunisia dan Mauritania.
13. Versi Bahasa Indonesia dari negara-negara yang berlaku: Indonesia, referensi: Belanda, Filipina, Arab Saudi, Singapura.
14. Hindi versi negara-negara yang berlaku: Pakistan, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad dan Tobago dan United Arab Emirates. Apakah: Mauritius, India, Andaman - Nicobar Islands, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand negara, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh dan negara Uta Mitchell.
15. Filipina versi negara-negara yang berlaku: Filipina, Sabah, Malaysia, Indonesia dan Singapura di wilayah utara.
16. berlaku negara Melayu: Malaysia, Thailand, Singapura, Brunei, dan Filipina, India dan Sumatera dan bagian lain dari pulau itu.

## 14. "CNQA प्रमाणीकरण नियम" उपयोगकर्ता गाइड की भाषा संस्करण

"CNQA प्रमाणीकरण नियम फ़ाइल" अंग्रेजी, फ्रेंच, जर्मन, रूसी, स्पेनिश, पुर्तगाली, बूलियन (नीदरलैंड्स), ग्रीस, चीन, कोरिया, जापान, अरब, इंडोनेशिया, भारत, फिलीपींस और मलेशिया सहित 16 भाषाओं के कुल अन्य भाषा संस्करणों में आदेश को प्रभावित करने के लिए नहीं अपने उपयोग और समझने के लिए, उपयुक्त पाठक का चयन करें.

पहले ने कागज के इस्तेमाल की सिफारिश अपने देश और क्षेत्र की राजभाषा से संबंधित भाषाओं, या अपने स्थान सबसे आम भाषा संस्करण का चयन करें.

वहाँ एक से अधिक आधिकारिक भाषा है, देशों और क्षेत्रों में एक आम भाषा से अधिक है, कृपया अपनी भाषा को पढ़ने और समझने के संस्करण चुनने को ध्यान में रखते.

इसके अतिरिक्त, राज्य और भाषा की स्थिति है, के बीच एक स्पष्ट पत्राचार का कोई विशेष संस्करण अंग्रेजी या अन्य भाषाओं में स्वेच्छा से आप फ़ाइल के संस्करण स्वीकार किए जाते हैं पढ़ें.

16 भाषाओं में "CNQA प्रमाणीकरण नियम" की सिफारिश की कागज का उपयोग इस प्रकार है:

1. एक देशों और क्षेत्रों के लिए अंग्रेजी: यूनाइटेड किंगडम, संयुक्त राज्य अमेरिका, कनाडा, न्यूजीलैंड, ऑस्ट्रेलिया, आयरलैंड, बहामा, बोत्सवाना, फिजी, हांगकांग, भारत, केन्या, किरिबाती, नाइजीरिया, पाकिस्तान, बारबाडोस, बरमूडा, दक्षिण दक्षिण अफ्रीका, नीदरलैंड्स के साथ (अफ्रीका. भाषा, देबेल, उत्तरी सोथो, न्यूजीलैंड, सिंगापुर, फिलीपींस, गाम्बिया, गुयाना, जमैका, सेंट किट्स और नेविस, त्रिनिदाद और टोबैगो, प्यूर्टो रिको, जाम्बिया, नामीबिया.
2. देशों और क्षेत्रों के लिए फ्रांस: फ्रांस, कनाडा, बेल्जियम, स्विट्जरलैंड, मोनाको, फ्रेंच गयाना (Guyane française), हैती, अल्जीरिया, लेबनान, मॉरिशस, मोरक्को, न्यू कैलेडोनिया, रीयूनियन. और ट्यूनीशिया, कोमोरोस, कांगो गणराज्य, फ्रेंच पोलिनेशिया गैबॉन, और माली, बेनिन, बुर्किना फासो, बुंडी, कैमरून,

केन्द्रीय अफ्रीकी गणराज्य, चाड कोटे, डी आइवर, गिनी, मेडागास्कर, नाइजर, रवांडा, सेनेगल, साइप्रस  
सेशेल्स, टोगो, वानुअतु, कांगो Andorra और लक्जमबर्ग की लोकतांत्रिक गणराज्य.

3. देशों और क्षेत्रों के लिए जर्मनः. जर्मनी, ऑस्ट्रिया, स्विट्जरलैंड, लिकटेंस्टीन, बेल्जियम, इटली,  
लक्जमबर्ग. संदर्भः डेनमार्क, फ्रांस, रूस, कजाकिस्तान, पोलैंड, रोमानिया, टोगो, नामीबिया, पैराग्वे,  
लिथुआनिया हंगरी, चेक गणराज्य, स्लोवाकिया, नीदरलैंड, यूक्रेन, क्रोएशिया, मोल्दोवा, लातविया  
एस्टोनिया.

4. लागू देशों और क्षेत्रों के रूसी संस्करणः. रूस, बेलारूस, कजाखस्तान, किर्गिस्तान. संदर्भः Transnistria,  
दक्षिण ओसेशिया, अबकाज़िया, यूक्रेन, मोल्दोवा, अजरबैजान, जॉर्जिया आर्मेनिया, अजरबैजान और  
जॉर्जिया में ताजिकिस्तान, गणराज्य.

5. देशों और क्षेत्रों के लिए स्पेनिशः. अर्जेंटीना, ब्राजील, बोलीविया, चिली, कोलम्बिया, कोस्टारिका, क्यूबा,  
डोमिनिकन गणराज्य, इक्वाडोर, अल साल्वाडोर, इक्वेटोरियल गिनी, ग्वाटेमाला, होंडुरास, मैक्सिको,  
निकारागुआ, पनामा, परागुवे, पेरू, स्पेन उरुग्वे और वेनेजुएला.

6. पुर्तगाली बोलने वाले देशों के लिए और क्षेत्रोंः पुर्तगाल, ब्राजील, अंगोला. संदर्भः मकाऊ, स्पेन,  
मोजाम्बिक और पूर्वी तिमोर.

7. दक्षिण अफ्रीका, नामीबिया, नीदरलैंड, बेल्जियम और सूरीनाम, कैरेबियन, नीदरलैंड एंटिल्सः लागू देशों  
और क्षेत्रों के बूलियन संस्करण (दक्षिण अफ्रीका) डच.

8. लागू देशों और क्षेत्रों के ग्रीक संस्करणः. ग्रीस, अल्बानिया, साइप्रस, तुर्की, एशिया माइनर के आसपास  
कुछ क्षेत्रों सहित.

9. लागू देशों और क्षेत्रों के चीनी संस्करणः चीन, ताइवान, हांगकांग, मकाऊ, सिंगापुर.

10. लागू देशों और क्षेत्रों के कोरियाई संस्करणः दक्षिण कोरिया, उत्तर कोरिया. संदर्भः जापान.

11. जापानः. देशों और क्षेत्रों के लिए जापानी संस्करण. संदर्भः दक्षिण कोरिया और ताइवान.

12. लागू देशों और क्षेत्रों के अरबी संस्करणः सऊदी अरब, यमन, ओमान, बहरीन, कतर, संयुक्त अरब

अमीरात, लेबनान, जोर्डन, सीरिया, कुवैत, इराक, फिलीस्तीन, मिस्र, सूडान, लीबिया, अल्जीरिया, कोमोरोस, सोमालिया, मोरक्को, जिबूती, ट्यूनीशिया और मॉरिटानिया.

13. लागू देशों के Bahasa इंडोनेशिया संस्करण: इंडोनेशिया, संदर्भ: नीदरलैंड, फिलीपींस, सऊदी अरब, सिंगापुर.

14. लागू देशों के हिंदी संस्करण: पाकिस्तान, फिजी, गुयाना, सूरीनाम, त्रिनिदाद और टोबैगो और संयुक्त अरब अमीरात. हैं: मॉरीशस, भारत, अंडमान - निकोबार द्वीप समूह, बिहार, चंडीगढ़, छत्तीसगढ़, दिल्ली, हरियाणा, हिमाचल प्रदेश, झारखंड राज्य, मध्य प्रदेश, राजस्थान, उत्तर प्रदेश और Uta Mitchell राज्य.

15. देशों के लागू फिलिपिनो संस्करण: उत्तरी क्षेत्र में फिलीपींस, सबा, मलेशिया, इंडोनेशिया और सिंगापुर.

16. मलय लागू देशों: मलेशिया, थाइलैंड, सिंगापुर, ब्रुनेई, और फिलीपींस, भारत और सुमात्रा और द्वीप के अन्य भागों.

## **15. "CNQA sertipikasyon patakaran" wika bersyon ng gabay sa gumagamit**

"CNQA sertipikasyon tuntunin file" Kabuuan ng 16 mga wika, kabilang ang Ingles, Pranses, Aleman, Ruso, Espanyol, Portuges, Boolean (Netherlands), Greece, China, Korea, Japan, Arabia, Indonesia, Indya, sa Pilipinas at sa Malaysia iba pang mga bersyon ng wika, upang huwag makaapekto sa iyong gamitin at pang-unawa, piliin ang naaangkop na mga mambabasa.

Inirerekomenda ang paggamit ng papel sa pamamagitan ng ang unang piliin ang iyong bansa at opisyal ng rehiyon ng wika-ugnay ng mga wika, o ang iyong lokasyon sa mga pinaka-karaniwang bersyon wika.

Isinasaalang-alang na may mga higit pa sa isang opisyal na wika, higit sa isang pangkaraniwang wika sa mga bansa at rehiyon, mangyaring piliin ang iyong wika bersyon na basahin at intindihin.

Sa karagdagan, walang partikular na bersyon ng isang malinaw na tumbasan ang estado at sitwasyon ng mga wika, basahin ang Ingles o ibang wika kusang-loob na kayo ay natanggap na bersyon ng mga file.

"CNQA sertipikasyon patakaran" sa 16 mga wika gamit ang mga pinapayong papel ay ang sumusunod:

1. sa Ingles para sa mga bansa at rehiyon: ang United Kingdom, Estados Unidos, Canada, New Zealand, Australia, Ireland; Bahamas, Botswana, Fiji, Hong Kong, Indya, Kenya, Kiribati, Nigeria, Pakistan, Barbados, Bermuda, South Africa (kasama South Africa, Netherlands. wika, Ndebele, Northern Sotho), Singapore, Pilipinas, Gambia, Guyana, Jamaica, Saint Kitts at Nevis, Trinidad at Tobago, Puerto Rico, Zambia, Namibia.
2. Pranses para sa mga bansa at rehiyon: France, Canada, Belgium, Switzerland, Monaco, French Guiana (Guyane française), Haiti; Algeria, Lebanon, Mauritius, Morocco, New Caledonia, Reunion. at Tunisia, Comoros, Congo Republic, French Polynesia, Gabon at Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Côte d'Ivoire, Guinea, Madagascar, Niger, Rwanda, Senegal, Cyprus Seychelles, Togo, Vanuatu, ang Demokratikong Republika ng Congo Andorra, at Luxembourg.
3. Aleman para sa mga bansa at rehiyon. Alemanya, Austria, Switzerland, Liechtenstein, Belgium, Italya, Luxembourg. Sanggunian: Denmark, France, Russia, Kazakhstan, Poland, Romania, Togo, Namibia, Paraguay, Hungary, Czech Republic, Slovakia, Netherlands, Ukraine, Croatia, Moldova, Latvia, Estonia, Lithuania.
4. Russian bersyon ng naaangkop na mga bansa at rehiyon: Russia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan. Sanggunian: Republika ng Transnistria, South Ossetia, Abkhazia, Ukraine, Moldova, Azerbaijan, Georgia, Armenia at Tajikistan, sa Azerbaijan, Georgia.
5. Espanyol para sa mga bansa at rehiyon. Argentina, Brazil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Equatorial Guinea, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Espanya, Uruguay



at Venezuela.

6. Portuges na nagsasalita ng bansa at rehiyon para sa: Portugal, Brazil, Angola.  
Sanggunian: Macau, Espanya, Mozambique at East Timor.
7. Boolean (South African Olandes) na bersyon ng mga naaangkop na mga bansa at rehiyon: South Africa, Namibia, Netherlands, Suriname at Belgium, ang Caribbean, Netherlands Antilles.
8. Griyego bersyon ng mga naaangkop na mga bansa at rehiyon: Greece, Albania, Cyprus, Turkey, kasama ang ilang mga lugar sa paligid ng Asia Minor.
9. Intsik bersyon ng mga naaangkop na mga bansa at rehiyon: Tsina, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapore.
10. Koreano na bersyon ng mga naaangkop na mga bansa at rehiyon: South Korea, North Korea. Sanggunian: Japan.
11. Japanese bersyon para sa mga bansa at rehiyon: Japan. Sanggunian: South Korea at Taiwan.
12. Arabic bersyon ng mga naaangkop na mga bansa at rehiyon: Saudi Arabia, Yemen, Oman, Bahrain, Qatar, United Arab Emirates, Lebanon, Jordan, Syria, Kuwait, Iraq, Palestine, Egypt, Sudan, Libya, Algeria, Comoros, Somalia, Morocco, Djibouti, Tunisia at Mauritania.
13. Bahasa Indonesia bersyon ng mga naaangkop na bansa: Indonesia, reference: ang Netherlands, ang Pilipinas, Saudi Arabia, Singapore.
14. Hindi na bersyon ng mga naaangkop na bansa: Pakistan, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad at Tobago at United Arab Emirates. Ay ang mga: Mauritius, Indya, Andaman - Nicobar Islands, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand state, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh at Uta Mitchell estado.
15. Filipino version ng mga naaangkop na bansa: Pilipinas, Sabah, Malaysia, Indonesia at Singapore sa hilagang rehiyon.
16. Malay naaangkop na bansa: Malaysia, Taylandiya, Singapore, Brunei, at Pilipinas, Indya at Sumatra at iba pang bahagi ng isla.

## 16. "Peraturan sertifikasi CNQA" versi bahasa buku manual

"Peraturan sertifikasi CNQA fail" Total dari 16 bahasa, termasuk Inggeris, Perancis, Jerman, Russia, Sepanyol, Portugis, Boolean (Belanda), Greek, China, Korea, Jepun, Saudi, Indonesia, India, Filipina dan Malaysia versi bahasa lain, agar tidak menjejaskan penggunaan dan pengertian anda, pilih pembaca yang sesuai.

Mengesyorkan penggunaan kertas oleh mula-mula pilih negara dan bahasa rasmi di kawasan berkaitan Bahasa, atau lokasi anda versi bahasa yang paling umum.

Memandangkan ada lebih dari satu bahasa rasmi, lebih dari bahasa yang umum di negara dan wilayah, sila pilih versi bahasa anda untuk membaca dan memahami.

Selain itu, ada versi tertentu dari sebuah korespondensi yang jelas antara negara dan situasi bahasa, membaca Bahasa Inggeris atau lain anda secara sukarela diterima versi dari fail tersebut.

"Peraturan sertifikasi CNQA" dalam 16 bahasa dengan menggunakan kertas yang disyorkan adalah seperti berikut:

1. Bahasa Inggeris untuk negara dan wilayah: United Kingdom, Amerika Syarikat, Kanada, New Zealand, Australia, Ireland, Bahamas, Botswana, Fiji, Hong Kong, India, Kenya, Kiribati, Nigeria, Pakistan, Barbados, Bermuda, Afrika Selatan (dengan Afrika Selatan, Belanda. Bahasa, Ndebele, Sotho Utara), Singapura, Filipina, Gambia, Guyana, Jamaica, Saint Kitts dan Nevis, Trinidad dan Tobago, Puerto Rico, Zambia, Namibia.
2. Perancis untuk negara dan wilayah: Perancis, Kanada, Belgium, Switzerland, Monaco, Perancis Guyana (Guyane française), Haiti, Algeria, Lebanon, Mauritius, Maghribi, New Caledonia, Reunion. dan Tunisia, Comoros, Republik Congo, Gabon Polynesia, Perancis dan Mali, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Republik Afrika Tengah, Chad, Pantai Gading, Guinea, Madagascar, Niger, Rwanda, Senegal, Cyprus Seychelles, Togo, Vanuatu, Republik Demokratik Andorra, Congo dan Luxembourg.
3. Jerman untuk negara dan wilayah: Jerman, Austria, Switzerland, Liechtenstein, Belgium, Itali, Luxembourg. Rujukan: Denmark, Perancis, Russia, Kazakhstan, Poland, Romania, Togo, Namibia, Paraguay, Hungary, Republik Czech, Slovakia, Belanda, Ukraine, Croatia, Moldova, Latvia, Estonia, Lithuania.
4. versi Rusia dari negara-negara yang berlaku dan wilayah: Rusia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan. Rujukan: Republik Transnistria, Ossetia Selatan, Abkhazia, Ukraine, Moldova, Azerbaijan, Georgia, Armenia dan Tajikistan, di Azerbaijan, Georgia.
5. Sepanyol untuk negara dan wilayah: Argentina, Brazil, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Republik Dominican, Ecuador, El Salvador, Equatorial Guinea, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Sepanyol, Uruguay dan Venezuela.
6. negara yang berbahasa Portugis dan daerah untuk: Portugal, Brazil, Angola. Rujukan: Macau, Sepanyol, Mozambique dan Timor Timur.
7. Boolean (Afrika Selatan Belanda) versi negara yang berlaku dan wilayah: Afrika Selatan, Namibia, Belanda, Suriname dan Belgium, Caribbean, Antillen Belanda.

8. versi Yunani dari negara yang berlaku dan wilayah:. Yunani, Albania, Cyprus, Turki, termasuk beberapa daerah di Asia Minor.
9. versi China negara yang berlaku dan wilayah:. China, Taiwan, Hong Kong, Macau, Singapura.
10. versi Korea negara yang berlaku dan wilayah:. Korea Selatan, Korea Utara. Rujukan: Jepun.
11. versi Jepun untuk negara-negara dan wilayah: Jepun .. Rujukan: Korea Selatan dan Taiwan.
12. Arab versi negara yang berlaku dan wilayah:. Saudi Arabia, Yaman, Oman, Bahrain, Qatar, Emiriah Arab, Lubnan, Jordan, Syria, Kuwait, Iraq, Palestin, Mesir, Sudan, Libya, Algeria, Comoros, Somalia, Maghribi, Djibouti, Tunisia dan Mauritania.
13. Versi Bahasa Indonesia dari negara-negara yang berlaku: Indonesia, rujukan: Belanda, Filipina, Arab Saudi, Singapura.
14. Hindi versi negara-negara yang berlaku:. Pakistan, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad dan Tobago dan United Arab Emirates. Apakah: Mauritius, India, Andaman - Nicobar Islands, Bihar, Chandigarh, Chhattisgarh, Delhi, Haryana, Himachal Pradesh, Jharkhand negara, Madhya Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh dan negara Uta Mitchell.
15. Filipina versi negara-negara yang berlaku:. Filipina, Sabah, Malaysia, Indonesia dan Singapura di wilayah utara.
16. berlaku negara Melayu: Malaysia, Thailand, Singapura, Brunei, dan Filipina, India dan Sumatera dan bahagian lain dari pulau itu.